Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

ROZHODNUTIE RADY

zo 16. decembra 2008

o rovnocennosti množiteľského materiálu lesných kultúr produkovaného v tretích krajinách

(2008/971/ES)

(Ú. v. EÚ L 345, 23.12.2008, s. 83)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1104/2012/EÚ z 21. novembra 2012	L 328	1	28.11.2012

▼B

ROZHODNUTIE RADY

zo 16. decembra 2008

o rovnocennosti množiteľského materiálu lesných kultúr produkovaného v tretích krajinách

(2008/971/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 1999/105/ES z 22. decembra 1999 o uvádzaní množiteľského materiálu lesných kultúr na trh [1], a najmä na jej článok 19 ods. 1 a 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) Podľa vnútroštátnych pravidiel certifikácie množiteľského materiálu lesných kultúr platných v Kanade, Chorvátsku, Nórsku, Srbsku, Švajčiarsku, Turecku a Spojených štátoch amerických sa pri zbere a spracovaní osiva a pri produkcii sadiva vykonáva úradná kontrola v teréne.

(2) Podľa týchto pravidiel by systémy schvaľovania a registrácie základného materiálu a následná produkcia množiteľského materiálu z tohto základného materiálu mali byť v súlade so systémom Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) pre certifikáciu množiteľského materiálu lesných kultúr v medzinárodnom obchode (systém OECD pre osivo lesných kultúr a lesné rastliny). Okrem toho tieto pravidlá obsahujú požiadavku, aby boli osivo a sadivo kategórií „identifikovaný zdroj“ a „selektovaný“ úradne osvedčené a balenia osiva úradne uzatvorené v súlade so systémom OECD pre osivo lesných kultúr a lesné rastliny.

(3) Z preskúmania týchto pravidiel vyplynulo, že podmienky schvaľovania základného materiálu spĺňajú požiadavky stanovené v smernici 1999/105/ES. Okrem toho pravidlá týchto tretích krajín poskytujú s výnimkou podmienok týkajúcich sa kvality osiva, druhovej čistoty a kvality sadiva rovnaké záruky s ohľadom na podmienky vzťahujúce sa na osivo a sadivo kategórií „identifikovaný zdroj“ a „selektovaný“ ako záruky stanovené v smernici 1999/105/ES. Z toho vyplýva, že pravidlá certifikácie materiálu lesných kultúr kategórií „identifikovaný zdroj“ a „selektovaný“ platné v Kanade, Chorvátsku, Nórsku, Srbsku, Švajčiarsku, Turecku a Spojených štátoch amerických by sa mali považovať za rovnocenné s pravidlami stanovenými v smernici 1999/105/ES, ak sú splnené doplňujúce podmienky týkajúce sa osiva a sadiva.

[1] Ú. v. ES L 11, 15.1.2000, s. 17.

▼B

(4) Pravidlá uvedených tretích krajín sa však nemôžu považovať za rovnocenné v prípade kategórií „kvalifikovaný“ a „testovaný“, na ktoré sa systém OECD pre osivo lesných kultúr a lesné rastliny neuplatňuje. Preto je vhodné rozsah pôsobnosti tohto rozhodnutia o rovnocennosti obmedziť na množiteľský materiál zaradený do kategórií „identifikovaný zdroj“ a „selektovaný“.

(5) V tomto rozhodnutí by sa mali používať vymedzenia pojmov stanovené v smernici 1999/105/ES, aby sa zabezpečil súlad obidvoch právnych aktov.

(6) Množiteľský materiál lesných kultúr v zmysle tohto rozhodnutia by mal spĺňať rastlinno-lekárske podmienky stanovené v smernici Rady 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva ([1]). Geneticky modifikovaný množiteľský materiál lesných kultúr by mal, kde je to uplatniteľné, spĺňať požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/18/ES z 12. marca 2001 o zámernom uvoľnení geneticky modifikovaných organizmov do životného prostredia ([2]).

(7) Je vhodné, aby doplňujúce podmienky pre osivo a sadivo týkajúce sa kvality a druhovej čistoty ustanovené týmto rozhodnutím zodpovedali podmienkam stanoveným v smernici 1999/105/ES.

(8) S cieľom zabezpečiť úroveň sledovateľnosti, ktorá by bola rovnaká ako úroveň stanovená v smernici 1999/105/ES, je vhodné do tohto rozhodnutia zahrnúť pravidlá vystavovania listu o pôvode pre osivo a sadivo pri vstupe do Spoločenstva. Tento list o pôvode by sa mal zakladať na úradnom certifikáte OECD o mieste pôvodu a malo by sa v ňom uvádzať, že materiál je dovážaný v rámci systému rovnocennosti,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

▼M1

V tomto rozhodnutí sa stanovujú podmienky, za akých sa do Únie dováža množiteľský materiál lesných kultúr kategórií „identifikovaný zdroj“, „selektovaný“ a „kvalifikovaný“, produkovaný v tretej krajine uvedenej v prílohe I.

▼B

Uplatňuje sa za predpokladu, že sú splnené podmienky ustanovené v prílohe II a v smerniciach 2000/29/ES a 2001/18/ES.

([1]) Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 106, 17.4.2001, s. 1.

▼B

Článok 2

Vymedzenia pojmov

V tomto rozhodnutí sa uplatňujú vymedzenia pojmov ustanovené v článku 2 smernice 1999/105/ES.

Článok 3

Rovnocennosť

1. Systémy schvaľovania a registrácie základného materiálu a následná produkcia množiteľského materiálu z tohto základného materiálu pod kontrolou orgánov tretej krajiny ustanovených v prílohe I k tomuto rozhodnutiu alebo pod úradným dohľadom týchto orgánov, ktoré sa používajú v tretích krajinách zaradených do zoznamu v uvedenej prílohe, sa považujú za rovnocenné so systémami, ktoré používajú členské štáty v súlade so smernicou 1999/105/ES.

▼M1

2. Osivo a sadivo kategórií „identifikovaný zdroj“, „selektovaný“ a „kvalifikovaný“ druhov uvedených v prílohe I k smernici 1999/105/ES, produkované v tretích krajinách uvedených v prílohe I k tomuto rozhodnutiu a úradne certifikované orgánmi tretej krajiny uvedenými v uvedenej prílohe, sa považujú za rovnocenné s osivom a sadivom, ktoré sú v súlade so smernicou 1999/105/ES, ak sú splnené podmienky stanovené v prílohe II k tomuto rozhodnutiu.

▼B

Článok 4

List o pôvode

▼M1

Pri vstupe osiva a sadiva do Únie dodávateľ, ktorý tento materiál dováža, vopred informuje o dovoze úradný orgán príslušného členského štátu. Pred uvedením materiálu na trh vystaví úradný orgán list o pôvode na základe úradného certifikátu OECD o mieste pôvodu.

▼B

V liste o pôvode sa uvádza, že materiál sa doviezol v rámci systému rovnocennosti.

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2009.

Článok 6

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

▼**M1**

PRÍLOHA I

Krajiny a orgány

Krajina (*)	Orgán zodpovedný za schvaľovanie a kontrolu produkcie
CA	National Forest Genetic Resources Centre/Centre national des ressources génétiques forestières Natural Resources Canada/Ressources naturelles Canada Canadian Forest Service-Atlantic/Service canadien des forêts -Atlantique P.O. Box 4000, FREDERICTON, NB E3B 5P7
CH	Federal Office for the Environment (FOEN) Department of the Environment, Transport, Energy and Communications (UVEK) Forest Division Federal Plant Protection Service Zürcherstraße 111 CH-8903 BIRMENSDORF
HR	Croatian Forest Research Institute – CFI Division of Genetics, Forest Tree Breeding and Seed Science Cvjetno naselje 41 10450 Jastrebarsko
NO	Norwegian Forest Research Institute Høgskoleveien 12 N-1432 AAS Norwegian Forest Seed Station P.O. Box 118 N-2301 HAMAR
RS	Group for Forest Reproductive Material and Genetic Resources Directorate for Forest Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management Ministry of AFW – Directorate for Forest Omladinskih brigada 1 Novi Beograd
TR	Ministry of Environment and Forestry General Directorate of Forestation and Erosion Control Bestepe 06560 Ankara
US	USA United States Department of Agriculture, Forest Service Cooperative Forestry National Seed Laboratory 5675 Riggins Mill Road Dry Branch, Georgia 31020 ŠTÁTNE CERTIFIKAČNÉ ORGÁNY (Oprávnené vydávať osvedčenia OECD na základe dohody o spolupráci s USDA Forest Service) Washington State Crop Improvement Association, Inc. 1610 NE Eastgate Blvd, Suite 610 Pullman, Washington 99163

(*) CA – Kanada, CH – Švajčiarsko, HR – Chorvátsko, NO – Nórsko, RS – Srbsko, TR – Turecko, US – Spojené štáty americké.

▼B

PRÍLOHA II

A. Požiadavky na osivo produkované v tretích krajinách

1. Osivo sa úradne osvedčuje ako materiál pochádzajúci zo schváleného základného materiálu a balenia musia byť uzatvorené v súlade s vnútroštátnymi predpismi pre uplatňovanie systému OECD pre osivo lesných kultúr a lesné rastliny. Na každú dávku osiva sa pripojí úradná etiketa OECD a sprevádza ju buď kópia úradného certifikátu OECD o mieste pôvodu, alebo doklad dodávateľa obsahujúci všetky informácie zahrnuté v úradnom certifikáte OECD o mieste pôvodu a meno dodávateľa.

2. V prípade osiva musí etiketa OECD alebo doklad dodávateľa obsahovať aj tieto doplňujúce informácie, ktoré boli podľa možnosti zistené medzinárodne uznávanými postupmi:

   a) čistota: percentuálny hmotnostný podiel čistého osiva, iného osiva a neaktívnej hmoty výrobku predávaného ako dávka osiva;

   b) percento klíčivosti čistého osiva, alebo ak percento klíčivosti nemožno stanoviť alebo takéto stanovenie nie je praktické, percento životaschopnosti stanovené uvedenou špecifikovanou metódou;

   c) hmotnosť 1 000 čistých semien;

   d) počet klíčenia schopných semien na kilogram výrobku predávaného ako osivo, alebo ak tento počet nemožno stanoviť alebo takéto stanovenie nie je praktické, počet životaschopných semien na kilogram.

3. Odchylne od odseku 2 môže uvedené doplňujúce informácie týkajúce sa testovania osiva pomocou medzinárodne uznávaných postupov poskytnúť dodávateľ, ktorý osivo dováža pred prvým uvedením na trh v Spoločenstve.

4. Aby bolo osivo z aktuálnej úrody rýchlo k dispozícii, môže ich predávať dodávateľ, ktorý ich dováža, až po prvého odberateľa, aj keď nie sú splnené požiadavky odseku 2 písm. b) a d). Dodávateľ, ktorý uvedený materiál dováža, musí čo najskôr potvrdiť dodržiavanie požiadaviek podľa odseku 2 písm. b) a d).

5. Požiadavky odseku 2 písm. b) a d) sa neuplatňujú v prípade malých množstiev semien, ako je vymedzené v nariadení Komisie (ES) č. 2301/2002 z 20. decembra 2002, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania smernice Rady 1999/105/ES so zreteľom na vymedzenie pojmu malých množstiev semien ([1]).

6. Dávka osiva dosahuje úroveň druhovej čistoty minimálne 99 %. V prípade blízko príbuzných druhov okrem umelých hybridov sa však druhová čistota príslušnej dávky plodov alebo osiva, ak nedosahuje 99 %, uvádza na etikete alebo v doklade dodávateľa.

7. Odchylne od odseku 1 môže primerané množstvo osiva pochádzať z neschváleného základného materiálu, ak:

   a) je určené na testy, vedecké účely alebo uchovanie genetických zdrojov;

   b) sa v prípade jednotiek osiva jednoznačne preukáže, že nie sú určené na účely lesníctva.

([1]) Ú. v. ES L 348, 21.12.2002, s. 75.

▼B

B. Požiadavky na sadivo produkované v tretích krajinách

1. Sadivo sa produkuje v škôlke registrovanej orgánmi tretej krajiny uvedenými v prílohe I k tomuto rozhodnutiu alebo pod úradným dohľadom týchto orgánov v tretej krajine. Na každú zásielku sa pripojí etiketa OECD a sprevádza ju buď kópia úradného certifikátu OECD o mieste pôvodu, alebo doklad dodávateľa obsahujúci všetky informácie zahrnuté v úradnom certifikáte OECD o mieste pôvodu a meno dodávateľa.

2. Sadivo spĺňa požiadavky stanovené v časti D prílohy VII k smernici 1999/105/ES.

3. Sadivo určené na predaj konečným používateľom v regiónoch so stredomorským podnebím musí spĺňať požiadavky stanovené v časti E prílohy VII k smernici 1999/105/ES.

▼M1

C. Dodatočné podmienky týkajúce sa osiva a sadiva kategórie „kvalifikovaný“, produkovaného v tretích krajinách

Pokiaľ ide o osivo a sadivo kategórie „kvalifikovaný“, na etikete OECD a na etikete alebo dokumente dodávateľa sa uvedie, či sa pri produkcii základného materiálu použila genetická modifikácia.